○○○○特別改良　○○○○樓梯擴闊　○○○○瓜菜鮮美

○○○○○○○○船上宰生猪鷄鵝鴨魚

美國東亞郵船

提督遠東輪船公司

American Oriental Mail Line

Operated for

United States Shipping Board

By **Admiral Oriental Line,** *Managing Operators*

L. C. Smith Building, Seattle

東亞客務總代理馬登

Canadian Robert Dollar Co.,
Agent,
Board of Trade Bldg.,
Vancouver, B. C.

W. M. ALLAN G. A.
901 Government St.
Victoria B.C.

通訊處

D. J. Hanscom,
L. C. Smith Bldg.,
General Pass. Agt.,
Seattle, Wash.
Mar Dong,
Chinese Pass. Agt.,
660 King Street,
Seattle, Wash.

船名　總統昃慎　總統麥頃利　總統者付慎　總統加蘭　總統勿地慎

由（舍路域埠）開行日期　五月十五日　五月廿七日　六月八日　六月二十日　七月二日

域埠利同昌馬達
Mar Art,
Chinese Pass. Agt.,
533 Fisguard St.,
Victoria, B. C.

雲埠乾豐馬大醇
King Fung Co.,
Chinese Pass. Agt.,
509 Main Street,
Vancouver, B. C.

雲埠永祥源馬恆兆
Wing Chong Yuen Co.,
Chinese Pass. Agt.,
535 Carrall Street,
Vancouver, B. C.

雲高　永祥源　華埠

雜貨藥材發行

Wing Chung Yuen & Co.
535 Carrall St. Vancouver, B. C.

▲獨步療痔聖藥

啟者本公司得著名醫生發明秘製經驗痔瘡聖藥名柏市（PAX）此藥在歐戰時經各患痔兵士服之無不奏効不論久暫一服全愈百發百中誠療痔瘡之靈丹也今本公司志在濟世利民特將此藥發售俾患痔者知所問津焉

加拿大皇冠化學公司啟

每盒定價壹員　郵費在內

自製經驗白濁藥水每樽二員五

招商代理特別利權

代理遠東提督輪公司各務

司理人　馬樞俊　恆兆啟

▲山巴崙致公堂啟事

爲通告事案據列必珠懇親大會代表團委本分堂攝理域埠致公總堂當年財政事本分堂如命遵照昨前禮拜本委周憲熞先生雲埠公堂委林英羅先生仝往到致公總堂將該數目一一核算明白清楚是以特此通告俾各埠公堂昆仲咸知以昭大信

此佈

雲高華　華英客棧

WAH YING ROOMS
105 Pender St. E.　Phone Sey. 6823
Vancouver, . C.

▲重新廣告

啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉煖汽龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候垂青

本棧在片打街東一百零五號

▲電話（詩壢）六八二叁

司事羅齊恬伍時令啟

精製笠巴圖章　發售圖章用具

HO SUN HING Co.
258½ PENDER ST. E.
VANCOUVER B.C.

司理人林立棠

榮譚尤魚公司糯米粉廣告

英洲尤魚唐山糯米粉發行（米粉之六庄相宜戶）

本號始創晒英鰂魚迄今開辦多年屢蒙各　寶號光顧不勝銘感矣窃歷各貴號由遠東辦來各字號生粉實難分別何種米粉也現本號為振興中國貨不惜資本特着幾個股實商人在中國各埠挑選土產上白大糯米粘米運來自開機器擂粉偽擂咸各粉專做發行按價極廉而論該粉宜有自讚但係真正貨而且新鮮幼滑係全該粉原質食味甘香包無船倉蒸氣兜破失味之敗確係與遠東運來各號生粉有天淵之分別　諸君採辦認明包面魚嘜商標細觀貨色庶不致誤不勝幸甚此佈

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價

淨糯米粉（五磅庄 四磅庄）一百磅十五元五毛

淨粘米粉仝上一百磅十五元五毛

麥英崙洗衣刷一打五元六毛

Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

佐治大旅館

GEORGE ROOMS
Phone Sey. 9275O
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角亦與唐埠甚爲鄰近僑胞光臨極表歡迎

▲電話（矢務）九二七五〇

醫士余曜瀾寓

司理　余朋和　鄭福滋　啟

▼○▲域埠致公總堂通告

爲通告事據駐滬建祠總理趙昱二月四日來函稱唐公少川對於黨務熱心援助慨然允將在海格路自置新樓推讓爲五祖祠擬加工趕速落成於陰曆七月廿五日開幕事在必行仰懇各埠致公堂捐款速即籌集滙滬應支以免阻碍大計進行至爲切盼

二月廿六日

華埠　三民旅館　雲哥

SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509　176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告

三洛雄封。。民權發達。。旅客如雲。。館人供食。。三時得所。。關棲。。民團乃爲安堵。。椅淨窗明。旅行者何妨駐足。遊人雅客。。館轂者愈具深情。。且水火既濟。。晨昏利用。。不我遐棄。。願爲東道

講線壹五零九

司理人　羅齊芳　馬崇廣　趙不鉗　伍義千　啟

▼○▲域埠致公總堂收到十三年捐芳名

林鐵郎　趙芳椿　趙仰南　龐長　蔣安杰　湛昌　關崇和　關昌國　張文裕　張清　馬能恩　關仲寧　關元俊　馬芳　陳芳　雷家彥　鄭兩進　鄭庚林　溫植庭　吳維海　盧強　李森　黃派賢　李進　陳文煥　李贊　黃光欽　黃華桐　彭光　馬鏡明　馬毓興　鄭元壽　徐毅陞　周順

唐亨　林南　周朝鎬　黃耀林　▲尾利慎血埠　關卓雲　張炳聲　吳沛霖　梁維興　袁和　關崇滙　關希仕　以上俱五毛　▲列必珠　馬榮樹　黃啟達　鄧雲章　胡渠　鄭持仕　盧韶　張炳添　梁元灼　盧枝　黃芳　▲二埠　黃增榮　▲不坎文不顯地兩埠　李棟　劉樂　曾安　▲雲高華埠　徐光炎　▲亥巴崙埠拾四年　關妹　馬光聖　馬宗湖　曹水　吳仁賞　馬世爵　▲列必珠埠拾三年　陳喜

林鐸　劉卓棠　黃如松　聶五　梁金海　關國雄　張進廷　張林盛　張榮均　周清　胡銘欽　關國鑾　溫用寬　黃貴　溫振禧　關添　鄭九四　鄭保盛　梁邦亮　關以喜　袁振　吳廣生　陳浚文　黃植　黃啟賀　陳榮　呂禮　黃基彪　梁華長　黃恭球　周箕炳　吳新寧　馬榮謙另補上年五毛　黃俊蘭

廖北元　梁則池　郭龍廣　蔣木湯　胡寬銘　張杞梓　容月山　陳瑞　張友　梁聖體　關成國　關國就壹員　關崇輝　溫根松　蕭德堯　溫奕贊　鄭忠橋　黃添德　曾毓參　鄭連榮　張椿宏　馮大優　甄財　葉振　馮榮　許德　林斌　伍伯常　周家寅　關禮堂　馬輔政　麥長大　馮宏森　鄭月根

林紹廣　黃昌利　吳貞炤　仟　黃希堯　梁榕標　張培振　關維熠　張錦活　梁順　關春亮　梁昌津　余以文　黃洪光　鄭漢民　盧萬俸　胡珍　吳拔權　張天成　鄭慶煥　曾逢昌　林文合　李宇　李萬濟　梁進寶　李廣隆　余醒　周吉祥　朱箕瑤　侯將　以上每名五毫　盧萬榆

司徒煥棠　林長　林智　每名五毛　關崇駿　馬冠賢　關國賞　張乾錦　黃振猷　陳子漫　關榮生　馬就　甄德盛　黃穩　馬榮棨　伍捷文　盧世慈　吳維船　司徒熾　張基　鄭明月　李苗　方梛　李長　羅洪光　楊源開　陳良煜　黃世儉　楊容苟　林德聰　鄭尚衍

▼○▲域埠致公堂總宣告

茲者本總堂接到加屬洪門總代表林德緒君由滬來電謂緒自安抵滬江叨承　趙昱先生及諸執事禮待並參觀　祖祠之建築工程之速成十分滿意惟及建築經濟與開幕事宜得聞趙君詳爲告示此中財政困難甚形棘手仰　總堂諸執事刻行奪議即轉各分堂昆仲從速籌備款項滙來以應急需而促成建業與開幕之進行爲盼

再啟者本總堂前發出經費緣簿與梁昌威伯求助舟費簿及歷年應交而未交之欵懇從速繳來以應支各項正費爲盼

至是年註冊儲金聯衛費年捐經費早有通告仰各堂　執開會舉專員催捐催收直繳交亥巴崙致公堂便合

並前發出未市卡利昆仲濟急部諒久矣收到無論集捐多少仰直付回香港求是報收乃合

上海致公堂年捐費懇從各堂集滙回上海

五洲仝門總堂年捐證書直繳交金門致公總堂

馬樹榮伯求捐助舟費壹款該簿請繳交列必珠致公堂已上開列款項緣部望早日清繳免致重叠久留俾各執事人以清手續是爲切盼之至

駐維城致公總堂啟

▼○▲域多利岡州會館職員

名譽會長黃祝求

會長李枝　林立榮

議長高雲山　李強

理財陳立統　蔣欽

中文書記黃許焜　李鶴儔

西文書記林禮彬　黃蟾求

核數梁租　陳立在

交際李鉗　蔣滿可

庶務李根　蔣就

監督鍾基　鍾玉樓

▼○▲域埠致公總堂通告壹

啟者本總堂案據全加各公堂於去年選出林德緒君爲回勸建五祖先烈祠代表今又接上海建祠總理趙昱君函開促林君回滬幷催滙捐欵等情本堂總經於月之十日開全大會討論建祠事宜由衆表決準于二月中旬委派林君來歸國勸辦一切惟茲事體大需欵甚亟仰　各堂所收到各仲之捐款懇即從速滙交上海建祠籌辦處林德緒君手收建祠之孔需俾事早底于成以安前烈足爲我洪門之光有望焉

▲通告二

全坎屬致公堂均鑒啟者案據全坎洪門貳次懇親大會代團議決各堂已前所欠之外交年捐幷是年應繳各項票會請登律照着繳清俾得本總堂行政費有着仰各堂催收之從速寄交懇親會選定全坎總理財袞巴崙致公堂收全於次懇親會章程容日印刷妥當然後寄上合行通告仰祈知照